

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	43158
Nom	Competències lingüístiques i tecnològiques per a l'assessorament lingüístic
Cicle	Màster
Crèdits ECTS	10.0
Curs acadèmic	2020 - 2021

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
2146 - M.U. en Assessorament Lingüístic Cultura Literària 12-V.2	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	1	Primer quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
2146 - M.U. en Assessorament Lingüístic Cultura Literària 12-V.2	1 - Competències lingüístiques i tecnològiques per a l'assessorament lingüístic	Obligatòria

Coordinació

Nom	Departament
RAMOS ALFAJARIN, JOAN R	140 - Filologia Catalana

RESUM

Resum descriptiu de l'assignatura

Aquesta assignatura té un caràcter obligatori i es cursa en el primer semestre del primer curs. Forma part dels continguts bàsics del màster, juntament amb les assignatures d'Aprofundiment en els estudis historicoculturals i de Multilingüisme i interculturalitat, circumstància que indica que és una matèria fonamental per a poder accedir als itineraris posteriors del màster.

Pretén aprofundir en l'estudi de diversos aspectes descriptius i aplicats de la llengua amb la finalitat de formar els estudiants en l'àmbit professional de l'assessorament lingüístic, tant públic com privat. Aborda continguts ben diversos com ara: aspectes de lingüística descriptiva; lexicologia, lexicografia i terminologia; referents normatius i models de llengua; tecnologies de la informació i de la comunicació aplicades a l'assessorament lingüístic; i correcció de textos especialitzats.



CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

COMPETÈNCIES

2146 - M.U. en Assessorament Lingüístic Cultura Literària 12-V.2

- Que els estudiants siguin capaços d'integrar coneixements i afrontar la complexitat de formular judicis a partir d'una informació que, sent incompleta o limitada, incloga reflexions sobre les responsabilitats socials i ètiques vinculades a l'aplicació dels seus coneixements i judicis.
- Que els estudiants sàpiguin comunicar les conclusions (i els coneixements i les raons últimes que les sustenten) a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.
- Que els estudiants posseïsquen les habilitats d'aprenentatge que els permeten continuar estudiant d'una forma que haurà de ser en gran manera autodirigida o autònoma.
- Capacitat per a l'aprenentatge continuat així com per al treball autònom i en equips multidisciplinaris relacionats amb les àrees de l'assessorament lingüístic i la cultura literària.
- Capacitat de pensament crític: saber analitzar, sintetitzar i valorar les idees.
- Capacitat d'abstracció i conceptualització.
- Conèixer i analitzar la diversitat i igualtat humana i la multiculturalitat des del context cultural i sociolingüístic valencià.
- Conèixer les bones pràctiques en el treball científic i professional.
- Conèixer en profunditat la llengua catalana i la seua literatura.
- Ser capaç d'aplicar les tecnologies de la informació i de la comunicació a l'assessorament lingüístic i la cultura literària.
- Conèixer el context cultural i sociolingüístic i la seua incidència en el procés d'ensenyanza/aprendizaje del valencià en l'entorn comú de la llengua catalana.
- Comentar diferents modalitats de textos orals i escrits.
- Produir diferents modalitats de textos orals i escrits.
- Corregir diferents modalitats de textos orals i escrits.

RESULTATS DE L'APRENENTATGE



Resultats d'aprenentatge

- Redactar correctament textos en llengua catalana, tant de manera individual com en grup.
- Conèixer els models d'entitats normatives existents.
- Ser capaç de triar, entre les solucions normatives, les opcions adequades per a cada estil i cada territori.
- Estar capacitat per a resoldre aspectes fonamentals de la normativa relacionats amb la lexicologia, la lexicografia i la terminologia de la llengua catalana.
- Conèixer els aspectes bàsics relacionats amb la correcció de textos.
- Buscar i seleccionar els recursos gramaticals i terminològics adequats per a la correcció de textos especialitzats.
- Seleccionar i utilitzar els recursos que ofereix Internet per a l'assessorament lingüístic en llengua catalana.
- Aplicar tècniques de treball cooperatiu i en línia en l'àmbit de l'assessorament lingüístic.
- Reconèixer les característiques principals del nou paradigma comunicatiu generat per les TIC.
- Saber donar o suggerir possibles solucions davant de casos no documentats.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Lingüística descriptiva

Especificació de continguts de la unitat

Descripció dels fenòmens lingüístics més rellevants de la llengua catalana (fonètics, morfològics i sintàctics). Aplicació de les teories lingüístiques modernes i contrast interlingüístic i intralingüístic (diacrònic, diastràtic, diatòpic i diafàsic).

2. Lexicologia, lexicografia i terminologia

Especificació de continguts de la unitat

Descripció i aplicació a l'àmbit de l'assessorament lingüístic dels aspectes relacionats amb les unitats lèxiques i amb la formació de les paraules (lexicologia). Criteris bàsics en l'elaboració dels diccionaris i aplicabilitat pràctica (lexicografia). Estudi de les nocions pròpies dels llenguatges despecialitat (terminologia).

**3. Referents normatius i models de llengua**

Especificació de continguts de la unitat

Presentació de les entitats normatives i dels criteris sociopolítics que les regeixen. Els models de llengua. Aplicabilitat d'acord amb els criteris establits: geogràfics i diafàsics.

4. TIC aplicades a l'assessorament lingüístic

Especificació de continguts de la unitat

Descripció, anàlisi i reflexió sobre les tecnologies de la informació i de la comunicació (TIC) aplicades a la llengua catalana. Criteris de selecció dels recursos lingüístics a Internet.

5. Correcció de textos especialitzats

Especificació de continguts de la unitat

Presentació, valoració i reflexió sobre els principals recursos escrits i en línia de correcció de textos especialitzats, especialment els de caràcter juridicoadministratiu. Pràctiques de correcció i criteris d'aplicabilitat segons la institució, el mitjà de difusió i el tipus de document.

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Pràctiques en aula	42,00	100
Classes de teoria	18,00	100
Assistència a esdeveniments i activitats externes	5,00	0
Elaboració de treballs individuals	60,00	0
Estudi i treball autònom	35,00	0
Lectures de material complementari	15,00	0
Preparació de classes de teoria	25,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	50,00	0
TOTAL	250,00	

METODOLOGIA DOCENT

Metodologia docent

Les metodologies docents que es faran servir en aquesta assignatura seran: la lliçó magistral, l'estudi de casos, l'aprenentatge basat en problemes i la resolució de problemes.

La lliçó magistral s'utilitzarà per a exposar els continguts bàsics de l'assignatura.



La metodologia d'estudi de casos, la de l'aprenentatge basat en problemes i la de la resolució de problemes s'aplicaran fonamentalment en les classes pràctiques, però també serviran per a completar de manera més interactiva les classes teòriques. És molt important la participació de l'estudiant en el procés d'aprenentatge; per tant, l'anàlisi de casos concrets, el plantejament de qüestions problemàtiques i l'intent de resoldre-les a través de la reflexió, del debat col·lectiu i de la proposta individual de solucions són instruments metodològics bàsics per a avançar en el coneixement de la matèria. En l'aplicació d'aquestes metodologies, convé no deixar de banda l'entorn pragmàtic i sociolingüístic en què es planteja la qüestió lingüística estudiada.

AVALUACIÓ

Sistema d'avaluació de l'assignatura

- La realització de les activitats formatives en les classes teòriques i pràctiques es correspondrà amb el 40 % de la nota final de l'assignatura.
- L'assistència i participació a les classes teòriques i pràctiques es correspondrà amb el 10% de la nota final de l'assignatura. Els professors valoraran l'assistència a classe i la participació dels estudiants en les diferents activitats formatives realitzades durant el període lectiu.
- La realització d'un treball sota la tutela i supervisió d'un dels professors de l'assignatura es correspondrà amb el 50 % de la nota final de l'assignatura.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- COSTA, Joan i Neus NOGUÉ (2006): Curs de correcció de textos orals i escrits. Pràctiques Autocorrectives, 3a ed. revisada, Vic, Eumo.
- IEC (versió provisional en línia): Gramàtica de la llengua catalana, [ortografia, fonètica i fonologia, morfologia flexiva i formació de mots], Barcelona, IEC. <<http://www.iec.cat>>.
- MESTRES, Josep Maria, Joan COSTA, Mireia OLIVA i Ricard FITÉ (2009): Manual d'estil. La redacció i l'edició de textos, 4a edició revisada i ampliada, Barcelona, Eumo Editorial [1a edició 1995].
- SOLÀ, Joan, Maria Rosa LLORET, Joan MASCARÓ i Manuel PÉREZ SALDANYA (2008): Gramàtica del català contemporani, 4a edició (definitiva), 3 vols., Barcelona, Empúries.

Complementàries

- ACADEMIA VALENCIANA DE LA LLENGUA (2006): Gramàtica Normativa Valenciana, València, Publicacions de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua. <<http://www.avl.gva.es/PDF/GNV.pdf>>.



- FRANQUESA, Ester (2008): La terminologia. Un mirall del món, Barcelona, UOC.
- LORENTE, Mercè i Carles TEBÈ (1994): Lexicografia catalana i correcció: la funció dels diccionaris en la revisió de textos, Caplletra, 17, p. 291-309.
- MIR, Anna (2003): Correctors, assessors, lingüistes: reflexió sobre el procés de revisió de textos escrits, Llengua i Literatura, 14, p. 211-237.
- MORENO CABRERA, Juan Carlos (2004): Introducción a la lingüística: enfoque tipológico y universalista, Madrid, Síntesis, 2a edició.
- MURTRA, Pilar (2008): El servei de consultes lingüístiques Optimot, Llengua i Ús, 41, p. 59-65.

ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern